

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Předmět návrhu

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Úmluvě o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů v souvislosti s předkládáním návrhů na rozhodnutí 13. zasedání Konference smluvních stran o změně příloh úmluvy.

2. Souvislosti návrhu

2.1. Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů

Úmluva o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (dále jen „úmluva“) má za cíl zachovat suchozemské a mořské stěhovavé druhy živočichů a stěhovavé druhy ptáků v celém areálu jejich rozšíření. Jedná se o mezivládní smlouvu uzavřenou pod záštitou Programu OSN pro životní prostředí, který se zabývá ochranou volně žijících živočichů a přírodních stanovišť v celosvětovém měřítku. Stěhovavé druhy volně žijících živočichů, které jsou chráněny, jsou uvedeny v přílohách I (ohrožené druhy) a II (druhy, které mají být předmětem dohod) úmluvy. Úmluva vstoupila v platnost dne 1. listopadu 1983.

Evropská unie je smluvní stranou dohody[[1]](#footnote-1).

2.2. Konference smluvních stran

Konference smluvních stran je rozhodovacím orgánem úmluvy, jenž má pravomoc posuzovat stav stěhovavých druhů z hlediska jejich ochrany a následně měnit přílohy I a II úmluvy. V souladu s článkem XI úmluvy může návrh na změnu učinit jakákoli smluvní strana a přijímá se dvoutřetinovou většinou přítomných a hlasujících smluvních stran.

Třinácté zasedání Konference smluvních stran této úmluvy se bude konat v Gandhinagaru (Indie) ve dnech 15. až 22. února 2020. Sekretariát úmluvy stanovil lhůtu k podávání návrhů na změnu v souladu s čl. XI odst. 3 do 19. září 2019. Je proto nezbytné, aby Rada přijala rozhodnutí s cílem zaujmout postoj, který má být jménem Unie přijato na třináctém zasedání Konference smluvních stran s ohledem na předkládání návrhů na změnu.

Před třináctým zasedáním Konference smluvních stran může sekretariát úmluvy sdělovat návrhy ostatních smluvních stran na změnu příloh I a II úmluvy, což si může vyžádat další rozhodnutí o zaujetí postoje, který má být s ohledem na tyto návrhy jménem Unie přijat.

2.3. Zamýšlený akt Konference smluvních stran

Navrhuje se, aby Unie na třináctém zasedání Konference smluvních stran předložila návrhy na změnu přílohy I úmluvy, aby se zvýšila ochrana jednoho druhu ptáka (*Tetrax tetrax*), a na změnu přílohy II úmluvy, aby se zvýšila ochrana stejného druhu ptáka (*Tetrax tetrax*) a také dvou druhů žraloka (*Galeorhinus galeus* a *Sphyrna zygaena*), v areálu jejich rozšíření, včetně oblastí mimo Unii.

Pokud by byl zamýšlený akt přijat, stane se pro strany závazným v souladu s článkem XI úmluvy, kterou změna příloh vstoupí v platnost pro všechny smluvní strany devadesát dní po zasedání Konference smluvních stran, na němž byla přijata, vyjma stran, které uplatní výhradu.

3. Postoj, který má být zaujat jménem Unie

Unijní návrhy na změnu příloh vycházejí z těchto předpokladů: 1) zařazení takových druhů je vědecky odůvodněné; 2) toto zařazení je v souladu s právními předpisy EU a 3) Unie se zavázala k mezinárodní spolupráci při ochraně biologické rozmanitosti.

Návrh je v souladu se sedmým akčním programem pro životní prostředí[[2]](#footnote-2) a strategií EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2020[[3]](#footnote-3), zejména cílem 6: pomoci odvrátit úbytek celosvětové biologické rozmanitosti. Tento návrh by nevyžadoval žádné změny práva Unie, neboť se týká druhů, na něž se již vztahuje náležitá ochrana v rámci práva Unie, především směrnice o ptácích[[4]](#footnote-4) a společná rybářská politika EU[[5]](#footnote-5).

Návrh nevytváří nové požadavky na sledování nebo podávání zpráv. Veškeré plány provádění a monitorování by byly součástí pravidelného plánování a podávání zpráv podle úmluvy. Návrh navíc nemá žádné důsledky pro rozpočet.

K neformální výměně předběžných stanovisek s členskými státy došlo prostřednictvím písemné konzultace s takovými členskými státy, které jsou členy koordinační skupiny pro biodiverzitu a přírodu, i se skupinou odborníků na směrnici o ochraně ptáků a směrnici o stanovištích.

Postoj, který má být jménem Unie zaujat, by proto měl oprávnit Komisi k předložení výše zmíněných návrhů sekretariátu úmluvy.

4. Právní základ

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[[6]](#footnote-6).

4.1.2. Použití na stávající případ

Konference smluvních stran je orgánem zřízeným úmluvou, a to Úmluvou o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů.

Akt, který má Konference smluvních stran přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazným podle mezinárodního práva v souladu s článkem XI Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká životního prostředí.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 192 odst. 1.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

2019/0148 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zaujetí postoje, který má být jménem Evropské unie přijat na 13. zasedání Konference smluvních stran a který se týká návrhů změn příloh Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů

**RADA EVROPSKÉ UNIE,**

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluvu o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (dále jen „úmluva“) uzavřela Unie rozhodnutím Rady 82/461/EHS[[7]](#footnote-7) a úmluva vstoupila v platnost dne 1. listopadu 1983.

(2) Podle článku XI úmluvy může Konference smluvních stran přijmout změnu příloh I a II úmluvy.

(3) Konference smluvních stran během svého třináctého zasedání ve dnech 15. až 22. února 2020 může přijmout takové změny. Sekretariát úmluvy informoval smluvní strany úmluvy o tom, že jakékoli návrhy změn mají být v souladu s čl. XI odst. 3 úmluvy sdělenydo 19. září 2019. Unie, jakožto smluvní strana úmluvy, může učinit takovéto návrhy.

(4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie s ohledem na předkládání návrhů na změnu příloh úmluvy, neboť takové změny budou pro Unii závazné.

(5) Zařazení druhu *Tetrax tetrax* do přílohy I úmluvy a druhů  *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* a *Sphyrna zygaena* do přílohy II by bylo vědecky odůvodněné a v souladu s právními předpisy Unie i s jejím závazkem podílet se na mezinárodní spolupráci v oblasti ochrany biologické rozmanitosti. Komise by proto měla být pověřena předložit za tímto účelem návrhy změn.

(6) Komise by tyto návrhy měla sdělit sekretariátu úmluvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. S ohledem na třinácté zasedání Konference smluvních stran Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (dále jen „úmluva“) je Komise zmocněna předložit jménem Unie návrh na tyto změny:

a) změnu přílohy I úmluvy tak, aby byl zařazen druh *Tetrax tetrax*;

b) změny přílohy II úmluvy tak, aby byly zařazeny druhy *Tetrax tetrax*, *Galeorhinus galeus* a *Sphyrna zygaena*.

2. Komise tyto návrhy uvedené v odstavci 1 sdělí sekretariátu úmluvy.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda

1. Rozhodnutí Rady 82/461/EHS ze dne 24. června 1982 o uzavření Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (Úř. věst. L 210, 24.6.1982, s. 10). [↑](#footnote-ref-1)
2. Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1386/2013/EU ze dne 20. listopadu 2013 o všeobecném akčním programu Unie pro životní prostředí na období do roku 2020 „Spokojený život v mezích naší planety“ (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 171). [↑](#footnote-ref-2)
3. KOM(2011) 244 v konečném znění „Naše životní pojistka, náš přírodní kapitál: strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2020“. [↑](#footnote-ref-3)
4. Směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst L 103, 25.4.1979, s. 1). [↑](#footnote-ref-4)
5. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22). [↑](#footnote-ref-5)
6. Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64. [↑](#footnote-ref-6)
7. Rozhodnutí Rady 82/461/EHS ze dne 24. června 1982 o uzavření Úmluvy o ochraně stěhovavých druhů volně žijících živočichů (Úř. věst. L 210, 24.6.1982, s. 10). [↑](#footnote-ref-7)